یادداشتهای کتابکلمات جادویی

مقدمه

- 1. Matthias R. Mehl et al., "Are Women Really More Talkative than Men?," Science 317, no. 5834 (2007): 82, doi.org/10.1126/science.1139940.
- Ellen J. Langer, Arthur Blank, and Benzion Chanowitz, "The Mindlessness of Ostensibly Thoughtful Action: The Role of 'Placebic' Information in Interpersonal Interaction," Journal of Personality and Social Psychology 36, no. 6 (1978): 635.

فصل یک: کلماتی که هویت و عاملیت را فعال می کنند

- Christopher J. Bryan, Allison Master, and Gregory M. Walton, "'Helping' Versus 'Being a Helper': Invoking the Self to Increase Helping in Young Children," Child Development 85, no. 5 (2014): 1836–42, https://doi. org/10.1111/cdev.12244.
- Susan A. Gelman and Gail D. Heyman, "Carrot-Eaters and Creature-Believers: The Effects of Lexicalization on Children's Inferences About Social Categories," Psychological Science 10, no. 6 (1999): 489–93, https://doi.org/10.1111/1467-9280.00194.
- 3. Gregory M. Walton and Mahzarin R. Banaji, "Being What You Say: The Effect of Essentialist Linguistic Labels on Preferences," Social Cognition 22, no.2(2004):193–213, https://doi.org/10.1521/soco.22.2.193.35463.

- Christopher J. Bryan et al., "Motivating Voter Turnout by Invoking the Self," Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America 108, no. 31 (2011): 12653–56, https://doi. org/10.1073/pnas.1103343108.
- Christopher J. Bryan, Gabrielle S. Adams, and Benoit Monin, "When Cheating Would Make You a Cheater: Implicating the Self Prevents Unethical Behavior," Journal of Experimental Psychology: General 142, no. 4 (2013): 1001, https://doi.org/10.1037/a0030655.
- 6. Vanessa M. Patrick, and Henrik Hagtvedt, "'I don't' Versus 'I can't': When Empowered Refusal Motivates Goal-Directed Behavior," Journal of Consumer Research 39, no. 2 (2012): 371–81, https://doi.org/10.1086/663212. Also see Vanessa Patrick's amazing book The Power of Saying No: The New Science of How to Say No that Puts You in Charge of Your Life. Sourcebooks.
- 7. Ting Zhang, Francesca Gino, and Joshua D. Margolis, "Does 'Could' Lead to Good? On the Road to Moral Insight," Academy of Management Journal 61, no. 3 (2018): 857–95, https://doi.org/10.5465/amj.2014.0839.
- 8. Ellen J. Langer and Alison I. Piper, "The Prevention of Mindlessness," Journal of Personality and Social Psychology 53, no. 2 (1857): 280, https://doi.org/10.1037/0022-3514.53.2.280.
- 9. Ethan Kross has done some great work in this space; see his book Chatter: The Voice in Our Head, Why it Matters, and How to Harness It (New York: Crown, 2021).
- 10. Ethan Kross et al., "Third-Person Self-Talk Reduces Ebola Worry and Risk Perception by Enhancing Rational Thinking," Applied Psychology: Health and Well-Being 9, no. 3 (2017): 387–409, https://doi.org/10.1111/aphw.12103; Celina R. Furman, Ethan Kross, and Ashley N. Gearhardt, "Distanced Self-Talk Enhances Goal Pursuit to Eat Healthier," Clinical Psychological Science 8, no. 2 (2020): 366–73, https://doi.org/10.1177/2167702619896366.
- 11. Antonis Hatzigeorgiadis et al., "Self-Talk and Sports Performance: A Meta-analysis," Perspectives on Psychological Science 6, no. 4 (2011): 348–56, https://doi.org/10.1177/1745691611413136.

- Ryan E. Cruz, James M. Leonhardt, and Todd Pezzuti, "Second Person Pronouns Enhance Consumer Involvement and Brand Attitude," Journal of Interactive Marketing 39 (2017): 104–16, https://10.1016/j.intmar.2017.05.001.
- 13. Grant Packard, Sarah G. Moore, and Brent McFerran, "(I'm) Happy to Help (You): The Impact of Personal Pronoun Use in Customer-Firm Interactions," Journal of Marketing Research 55, no. 5 (2018): 541–55, https://doi.org/10.1509/jmr.16.0118.

فصل دو: کلماتی که بیانگر اطمینان هستند

- 1. William M. O'Barr, Linguistic Evidence: Language, Power, and Strategy in the Courtroom (New York: Academic Press, 2014).
- Bonnie E. Erickson et al., "Speech Style and Impression Formation in a Court Setting: The Effects of "'Powerful' and 'Powerless' Speech," Journal of Experimental Social Psychology 14, no. 3 (1978): 266–79, https://doi.org/10.1016/0022-1031(78)90015-X.
- 3. Some examples of this work include: Mark Adkins and Dale E. Brashers, "The Power of Language in Computer-Mediated Groups," Management Communication Quarterly 8, no. 3 (1995): 289-322, https:// doi.org/10.1177/0893318995008003002; Lawrence A. Hosman, "The Evaluative Consequences of Hedges, Hesitations, and Intensifies: Powerful and Powerless Speech Styles," Human Communication Research 15, no. 3 (1989): 383-406, https://doi.org/10.1111/j.1468-2958.1989. tb00190.x; Nancy Burell and Randal J. Koper, "The Efficacy of Powerful/ Powerless Language on Attitudes and Source Credibility," in Persuasion: Advances Through Meta-analysis, edited by Michael Allen and Raymond W Preiss (Creskill, NJ: Hamapton Press, 1988): 203–15; Charles S. Areni and John R. Sparks, "Language Power and Persuasion," Psychology & Marketing 22, no. 6 (2005): 507–25, https://doi.org/10.1002/ mar.20071; John R. Sparks, Charles S. Areni, and K. Chris Cox, "An Investigation of the Effects of Language Style and Communication Modality on Persuasion," Communications Monographs 65, no. 2 (1998): 108–25, https://doi.org/10.1080/03637759809376440.
- 4. Paul C. Price and Eric R. Stone, "Intuitive Evaluation of Likelihood Judg-

- ment Producers: Evidence for a Confidence Heuristic," Journal of Behavioral Decision Making 17, no. 1 (2004): 39–57, https://doi.org/10.1002/bdm.460.
- 5. Indeed, researchers whose grant proposals use less tentative language and more certain language get more funding from the National Science Foundation. See David M. Markowitz, "What Words Are Worth: National Science Foundation Grant Abstracts Indicate Award Funding," Journal of Language and Social Psychology 38, no. 3 (2019): 264–82, https:// doi.org/10.1177/0261927X18824859.
- 6. Lawrence A. Hosman, "The Evaluative Consequences of Hedges, Hesitations, and Intensifiers: Powerful and Powerless Speech Styles," Human Communication Research 15, no. 3 (1989): 383–406; James J. Bradac and Anthony Mulac, "A Molecular View of Powerful and Powerless Speech Styles: Attributional Consequences of Specific Language Features and Communicator Intentions," Communications Monographs 51, no. 4 (1984): 307–19, https://doi.org/10.1080/03637758409390204.
- 7. Laurie L. Haleta, "Student Perceptions of Teachers' Use of Language: The Effects of Powerful and Powerless Language on Impression Formation and Uncertainty," Communication Education 45, no. 1 (1996): 16–28, https://doi.org/10.1080/03634529609379029.
- 8. David Hagmann and George Loewenstein, "Persuasion with Motivated Beliefs," in Opinion Dynamics & Collective Decisions Workshop (2017).
- Mohamed A. Hussein and Zakary L. Tormala, "Undermining Your Case to Enhance Your Impact: A Framework for Understanding the Effects of Acts of Receptiveness in Persuasion, Personality and Social Psychology Review 25, no. 3 (2021): 229–50 https://doi. org/10.1177/10888683211001269.
- Jakob D. Jensen, "Scientific Uncertainty in News Coverage of Cancer Research: Effects of Hedging on Scientists' and Journalists' Credibility," Human Communication Research 34, no. 3 (2008): 347–69, https://doi. org/10.1111/j.1468-2958.2008.00324.x

فصل سه: كلماتي كه سؤالات درست را مطرح ميكنند

- Alison Wood Brooks, Francesca Gino, and Maurice E. Schweitzer, "Smart People Ask for (My) Advice: Seeking Advice Boosts Perceptions of Competence," Management Science 61, no. 6 (2015): 1421–35, https://doi. org/10.1287/mnsc.2014.2054.
- 2. Daniel A. McFarland, Dan Jurafsky, and Craig Rawlings, "Making the Connection: Social Bonding in Courtship Situations," American Journal of Sociology 118, no. 6 (2013): 1596–1649.
- 3. Karen Huang et al., "It Doesn't Hurt to Ask: Question-Asking Increases Liking," Journal of Personality and Social Psychology 113, no. 3 (2017): 430, https://doi.org/10.1037/pspi0000097.
- 4. Klea D. Bertakis, Debra Roter, and Samuel M. Putnam, "The Relationship of Physician Medical Interview Style to Patient Satisfaction," Journal of Family Practice 32, no. 2 (1991): 175–81.
- Bradford T. Bitterly and Maurice E. Schweitzer, "The Economic and Interpersonal Consequences of Deflecting Direct Questions," Journal of Personality and Social Psychology 118, no. 5 (2020): 945, https://doi.org/10.1037/pspi0000200.
- 6. Julia A. Minson et al., "Eliciting the Truth, the Whole Truth, and Nothing but the Truth: The Effect of Question Phrasing on Deception," Organizational Behavior and Human Decision Processes 147 (2018): 76–93, https://doi.org/10.1016/j.obhdp.2018.05.006.
- 7. Arthur Aron et al., "The Experimental Generation of Interpersonal Closeness: A Procedure and Some Preliminary Findings," Personality and Social Psychology Bulletin 23, no. 4 (1997): 363–77.
- 8. Elizabeth Page-Gould, Rodolfo Mendoza-Denton, and Linda R. Tropp, "With a Little Help from My Cross-Group Friend: Reducing Anxiety in Intergroup Contexts Through Cross-Group Friendship," Journal of Personality and Social Psychology 95, no. 5 (2008): 1080, https://doi.org/10.1037/0022- 3514.95.5.1080.

فصل چهار: کلماتی که از عینیت بهره میبرند

- 1. Grant Packard and Jonah Berger, "How Concrete Language Shapes Customer Satisfaction," Journal of Consumer Research 47, no. 5 (2021): 787–806, https://10.1093/jcr/ucaa038.
- 2. Nooshin L. Warren et al., "Marketing Ideas: How to Write Research Articles That Readers Understand and Cite," Journal of Marketing 85, no. 5 (2021): 42–57, https://doi.org/10.1177/00222429211003560.
- 3. Ian Begg, "Recall of Meaningful Phrases," Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior 11, no. 4 (1972): 431–39, https://doi.org/10.1016/S0022-5371(72)80024-0.
- Jonah Berger, Wendy Moe, and David Schweidel, "Linguistic Drivers of Content Consumption," working paper, 2022; Yoon Koh et al., "Successful Restaurant Crowdfunding: The Role of Linguistic Style," International Journal of Contemporary Hospitality Management 32, no. 10 (2020): 3051–66, https://doi.org/10.1108/IJCHM-02-2020-0159.
- Colin Camerer, George Loewenstein, and Martin Weber, "The Curse of Knowledge in Economic Settings: An Experimental Analysis," Journal of Political Economy 97, no. 5 (1989): 1232–54. See also Chip Heath and Dan Heath, Made to Stick: Why Some Ideas Survive and Others Die (New York: Random House, 2007).
- Laura Huang et al., "Sizing Up Entrepreneurial Potential: Gender Differences in Communication and Investor Perceptions of Long-Term Growth and Scalability," Academy of Management Journal 64, no. 3 (2021): 716–40, https://doi.org/10.5465/amj.2018.1417.
- Cheryl J. Wakslak, Pamela K. Smith, and Albert Han, "Using Abstract Language Signals Power," Journal of Personality and Social Psychology 107, no. 1 (2014): 41, https://doi.org/10.1037/a0036626

فصل پنج: کلماتی که احساسات را نشان میدهند

1. Elliot Aronson et al., "The Effect of a Pratfall on Increasing Interpersonal Attractiveness," Psychonomic Science 4, no. 6 (1966): 227–28, https://doi.org/10.3758/BF03342263.

- 2. See also Andrew J. Reagan et al., "The Emotional Arcs of Stories Dominated by Six Basic Shapes," EPJ Data Science 5, no. 1 (2016): 1–12, https://doi.org/10.1140/epjds/s13688-016-0093-1.
- Peter Sheridan Dodds et al., "Temporal Patterns of Happiness and Information in a Global Social Network: Hedonometrics and Twitter," PLOS ONE, December 7, 2011, https://doi.org/10.1371/journal.pone.0026752.
- Erik Lindqvist, Robert Ostling, and David Cesarini, "Long-Run Effects of Lottery Wealth on Psychological Well-Being," Review of Economic Studies 87, no. 6 (2020): 2703–26, https://doi.org/10.1093/restud/rdaa006.
- Shane Fredrick and George Loewenstein, in Well-Being: The Foundations of Hedonic Psychology, edited by D. Kahneman, E. Diener, and N. Schwarz (New York: Russell Sage, 1999), 302–29.
- Leif D. Nelson, Tom Meyvis, and Jeff Galak, "Enhancing the Television-Viewing Experience Through Commercial Interruption," Journal of Consumer Research 36, no. 2 (2009): 160–72, https://doi.org/10.1086/597030.
- Bart De Langhe, Philip M. Fernbach, and Donald R. Lichtenstein, "Navigating by the Stars: Investigating the Actual and Perceived Validity of Online User Ratings," Journal of Consumer Research 42, no. 6 (2016): 817–33, https://doi.org/10.1093/jcr/ucv047.
- Matthew D. Rocklage, Derek D. Rucker, and Loran F. Nordgren, "Mass-Scale Emotionality Reveals Human Behaviour and Marketplace Success," Nature Human Behavior 5 (2021): 1323–29, https://doi.org/10.1038/s41562-021-01098-5.
- For more examples of words that vary on these different dimensions, see The Evaluative Lexicon (http://www.evaluativelexicon.com/) and Matthew D. Rocklage, Derek D. Rucker, and Loren F. Nordgren, "The Evaluative Lexicon 2.0: The Measurement of Emotionality, Extremity, and Valence in Language," Behavior Research Methods 50, no. 4 (2018): 1327–44, https://doi.org/10.3758/s13428-017-0975-6.
- 10. Rocklage et al., "Mass-Scale Emotionality Reveals Human Behaviour and Marketplace Success."

- 11. Jonah Berger, Matthew D. Rocklage, and Grant Packard, "Expression Modalities: How Speaking Versus Writing Shapes Word of Mouth," Journal of Consumer Research, December 25, 2021, https://doi.org/10.1093/jcr/ucab076.
- 12. Matthew D. Rocklage and Russell H. Fazio, "The Enhancing Versus Backfiring Effects of Positive Emotion in Consumer Reviews," Journal of Marketing Research 57, no. 2 (2020): 332–52, https://doi.org/10.1177/0022243719892594.
- 13. Li, Yang, Grant Packard, and Jonah Berger, "When Employee Language Matters?" Working Paper.

فصل شش: كلماتي كه از شباهت (وتفاوت) استفاده ميكنند

- Amir Goldberg et al., "Enculturation Trajectories and Individual Attainment: An Interactional Language Use Model of Cultural Dynamics in Organizations," in Wharton People Analytics Conference, Philadelphia, PA, 2016.
- James W. Pennebaker et al., "When Small Words Foretell Academic Success: The Case of College Admissions Essays," PLOS ONE, December 31, 2014: e115844, https://doi.org/10.1371/journal.pone.0115844.
- See, e.g., Molly E. Ireland et al., "Language Style Matching Predicts Relationship Initiation and Stability," Psychological Science 22, no. 1 (2011): 39–44, https://doi.org/10.1177/0956797610392928; Balazs Kovacs and Adam M. Kleinbaum, "Language-Style Similarity and Social Networks," Psychological Science 31, no. 2 (2020): 202–13, https://doi. org/10.1177/0956797619894557.
- 4. Jonah Berger and Grant Packard, "Are Atypical Things More Popular?," Psychological Science 29, no. 7 (2018): 1178–84, https://doi.org/10.1177/0956797618759465.
- 5. David M. Blei, Andrew Y. Ng, and Michael I. Jordan, "Latent Dirichlet Allocation," Journal of Machine Learning Research 3 (2003): 993–1022, https://www.jmlr.org/papers/volume3/blei03a/blei03a.pdf.
- 6. Ireland et al., "Language Style Matching Predicts Relationship Initiation

and Stability"; Paul J. Taylor and Sally Thomas, "Linguistic Style Matching and Negotiation Outcome," Negotiation and Conflict Management Research 1, no. 3 (2008): 263–81, https://doi.org/10.1111/j.1750-4716.2008.00016.x.

- Kurt Gray et al., "'Forward Flow': A New Measure to Quantify Free Thought and Predict Creativity," American Psychologist 74, no. 5 (2019): 539, https://doi.org/10.1037/amp0000391; Cristian Danescu-Niulescu-Mizil et al., "You Had Me at Hello: How Phrasing Affects Memorability," Proceedings of the ACL, 2012.
- 8. Olivier Toubia, Jonah Berger, and Jehoshua Eliashberg, "How Quantifying the Shape of Stories Predicts Their Success," Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America 118, no. 26 (2021): e2011695118, https://doi.org/10.1073/pnas.2011695118.
- Henrique L. Dos Santos and Jonah Berger, "The Speed of Stories: Semantic Progression and Narrative Success," Journal of Experimental Psychology: General. (2022) 151(8):1833-1842 - https://pubmed.ncbi. nlm.nih.gov/35786955/

فصل هفت: آنچه زبان آشکار میکند

- Ryan L. Boyd and James W. Pennebaker, "Did Shakespeare Write Double Falsehood? Identifying Individuals by Creating Psychological Signatures with Text Analysis," Psychological Science 26, no. 5 (2015): 570–82, https://doi.org/10.1177/0956797614566658.
- Language use differs by gender (Mehl & Pennebaker 2003; Welch, Perez-Rosas, Kummerfeld, & Mihalcea 2019), for example, age (Pennebaker & Stone 2002; Morgan-Lopez et al., 2017; Sap et al., 2014), race (Preotiuc-Pietro & Ungar, 2018), and political affiliation (Preotiuc-Pietro et al., 2017; Sterling, Jost, & Bonneau, 2020).
- 3. James W. Pennebaker et al., "When Small Words Foretell Academic Success: The Case of College Admissions Essays," PLOS ONE, December 31, 2014, e115844, https://doi.org/10.1371/journal.pone.0115844; Matthew L. Newman et al., "Lying Words: Predicting Deception from Linguistic Styles," Personality and Social Psychology Bulletin 29, no. 5 (2003): 665–75, https://doi.org/10.1177/0146167203251529.

- 4. The use of language is also associated with a host of health outcomes (see Sinnenberg et al., 2017 for a review), including mental health (de Choudhury, Gamin, Counts, and Horvitz, 2013; Eichstaedt et al., 2018; Guntuku et al., 2017; see Chancellor and De Choudhury 2020 for a review), ADHD (Guntuku et al., 2019), and heart disease (Eichstaedt et al., 2015), often predicting these outcomes better than self-report or SES measures.
- Sarah Seraj, Kate G. Blackburn, and James W. Pennebaker, "Language Left Behind on Social Media Exposes the Emotional and Cognitive Costs of a Romantic Breakup," Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America 118, no. 7 (2021): e2017154118, https://doi.org/10.1073/pnas.2017154118.
- Oded Netzer, Alain Lemaire, and Michal Herzenstein, "When Words Sweat: Identifying Signals for Loan Default in the Text of Loan Applications," Journal of Marketing Research 56, no. 6 (2019): 960–80, https:// doi.org/10.1177/0022243719852959.
- 7. Reihane Boghrati, "Quantifying 50 Years of Misogyny in Music," Risk Management and Decision Processes Center, April 27, 2021, https://riskcenter.wharton.upenn.edu/lab-notes/quantifying-50-years of-misogyny-in-music/#:~:text=To percent20look percent20at percent20misogyny percent20in,is percent20portrayed percent20implicitly percent20in percent20lyrics.
- Jahna Otterbacher, Jo Bates, and Paul Clough, "Competent Men and Warm Women: Gender Stereotypes and Backlash in Image Search Results," CHI 17: Proceedings of the 2017 CHI Conference on Human Factors in Computing Systems, May 2017, 6620–31, https://doi.org/10.1145/3025453.3025727.
- Janice McCabe et al., "Gender in Twentieth-Century Children's Books: Patterns of Disparity in Titles and Central Characters," Gender & Society 25,no.2(2011):197–226,https://doi.org/10.1177/0891243211398358; Mykol C. Hamilton et al., "Gender Stereotyping and Under-representation of Female Characters in 200 Popular Children's Picture Books: A Twenty-First Century Update," Sex Roles 55, no. 11 (2006): 757–65, https://doi.org/10.1007/s11199- 006-9128-6.
- 10. Rae Lesser Blumberg, "The Invisible Obstacle to Educational Equality: Gender Bias in Textbooks," Prospects 38, no. 3 (2008): 345–61, https://

doi.org/10.1007/s11125-009-9086-1; Betsey Stevenson and Hanna Zlotnik, "Representations of Men and Women in Introductory Economics Textbooks," AEA Papers and Proceedings 108 (May 2018): 180–85, https://doi.org/10.1257/pandp.20181102; Lesley Symons, "Only 11 Percent of Top Business School Case Studies Have a Female Protagonist," Harvard Business Review, March 9, 2016, https://hbr.org/2016/03/only-11-of-top-business school-case-studies-have-a-female-protagonist

- 11. Nikhil Garg et al., "Word Embeddings Quantify 100 Years of Gender and Ethnic Stereotypes," Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America 115, no. 16 (2018): E3635–44, https://doi.org/10.1073/pnas.1720347115; Anil Ramakrishna et al., "Linguistic analysis of differences in portrayal of movie characters," Proceedings of the 55th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics 1 (2017): 1669–78, https://doi.org/10.18653/v1/P17-1153; Liye Fu, Cristian Danescu-Niculescu-Mizil, and Lillian Lee, "Tie-Breaker: Using Language Models to Quantify Gender Bias in Sports Journalism," July 13, 2016, arXiv, https://doi.org/10.48550/arXiv.1607.03895.
- 12. "Racial Divide in Attitudes Towards the Police," The Opportunity Agenda, https://www.opportunityagenda.org/explore/resources publications/new-sensibility/part-iv.
- 13. Perry Bacon, Jr. "How the Police See Issues of Race and Policing," FiveThirtyEight, https://fivethirtyeight.com/features/how-the-police-see issues-of-race-and-policing/.
- 14. Rob Voigt et al., "Language from Police Body Camera Footage Shows Racial Cisparities in Officer Respect," Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America 114, no. 25 (2017): 6521–26, https://doi.org/10.1073/pnas.1702413114

سخن پایانی

 Claudia M. Mueller and Carol S. Dweck, "Praise for Intelligence Can Undermine Children's Motivation and Performance," Journal of Personality and Social Psychology 75, no. 1 (1998): 33, https://doi. org/10.1037/0022- 3514.75.1.33.

Magic Words

Jonah Berger

Translated by Peyman Shirvani and Maryam Safari

Nashrenovin

© 2023 by Jonah Berger

